

ÉVÉNEMENT

Arménie : une amnistie en trompe l'œil p.4



LE COURRIER

p.6

VOUS

p.8

ACTUALITÉ

France : La Saison de la Turquie menacée p.9

Propagande : Grecs, Chypriotes et Arméniens :

“La Turquie vous mène en bateau” p.9

Brèves p.9

Brèves p.10

Négationnisme : Sénat, le CCAF relance la mobilisation p.10

Communiqué : Premier colloque pan-arménien des juristes à Erévan p.10

Navigation : Un bateau arménien devenu musée p.11

Ils l'ont dit p.11

L'INTERVIEW

Armand Pinarbasi : “Je reste optimiste face à la crise” p.12

MAGAZINE

Législatives libanaises : le bloc arménien divisé p.14



FA est-il allé trop loin sur Haratch ? p.16

Les enfants face à la fin de Haratch p.17

PAGES ARMÉNIENNES

Իրանում Ասորպէյնական Փոփրամանութիւն Գոյութիւն Զուկնի էջ 18

Հայրենասիրութեան Միայնակ

Խաչակիրք էջ 19



Իրանի Տագնապ էջ 20

Ասորպէյնանը Հնդկ. Բնօրան էջ 20

Երբ Դուրս Պիտի Գաս, Միեր էջ 21

CULTURE

Photographie : Les vestiges de l'aube p.22

Littérature : La Retraite sans fanfare, version française p.24

Festival : L'Arménie en Bretagne p.26

Festival : Festival du Printemps à Sainte-Maxime p.26

La chorale Gomidas en Ardèche p.26

VOYAGE

Visiter l'Arménie autrement p.27

Sur la route du pays antérieur

1- Malatia p.28



SPORT

Sport-Sprint p.32

LES PETITES ANNONCES

p.33

AGENDA

p.34

Poil à gratter

La boucle serait donc bouclée en Arménie. En adoptant la loi d'amnistie censée absoudre les fauteurs de troubles responsables des émeutes sanglantes du 1er mars 2008, Erévan a envoyé un message clair : il faut se débarrasser de cette «casserole» encombrante que l'Europe et les Etats-Unis nous renvoient ostensiblement à la figure, dès lors que leurs intérêts du moment commandent de presser un citron arménien déjà bien «sucé» par le grand frère russe. Mais d'abord sauver la face. De tout le monde. Faire mine de régler le problème des «prisonniers politiques», afin de montrer sa bonne volonté au monde entier, redonner du baume au cœur à une opposition meurtrie et légitimer la mission de surveillance d'un Conseil de l'Europe qui n'a jamais été à deux doigts de sanctionner Erévan. Sauver la face, après la dissolution par le Président arménien, pour mettre fin aux querelles intestines qui empoisonnaient ses activités, du Groupe de recueil des faits sur les événements du 1er mars 2008... dont Serge Sarkisian avait lui-même ordonné la création à l'automne dernier. En clair, par cet enchaînement de décisions qui fleurit bon le plan concerté en haut lieu, l'Arménie annonce la couleur : ne vous attendez pas à ce que toute la lumière soit faite un jour sur les événements du 1^{er} mars 2008 !

Un vrai gâchis, donc. Avec cet arrière-goût amer, vous savez, qui génère un mélange de révolte, de défiance, de frustration et d'impuissance. Bref, de quoi tomber de haut face aux convulsions du réel, lorsqu'on a sacralisé le pays dont on attendait monts et merveilles ! Qu'on ne s'y méprenne pas, cependant : fidèle à son credo, France-Arménie ne s'enfermera pas dans une posture protestataire – qui plus est sur un dossier où, les milliers de kilomètres aidant, son rayon d'action demeure limité. D'ailleurs, nous avons d'autant moins de raisons de céder à la facilité que la pulsion de sacralisation ferait des ravages, ici, si l'on n'y prenait garde. Car les critiques adressées par Haratch à France-Arménie (cf. p. 16) – dont nous prenons acte – ne sauraient nous détourner de l'essentiel : nous avons osé un examen critique, désacralisant ainsi, au-delà du cas Haratch, une sorte d'omerta insidieusement érigée en dogme, au fil des générations, au sein d'une communauté qui devrait faire l'économie d'un rendez-vous devant le miroir. Un rendez-vous qu'il est urgent de ne plus zapper, pourtant, pour engager enfin «le» vrai débat, celui dont la bonne santé repose justement sur notre capacité à refuser l'esquive de soi.

Or, sacraliser, c'est tout le contraire. C'est dire : «Pas touche, là !». Mais cela revient aussi à se priver, par un drôle d'effet pervers, de la joie de se rencontrer, du plaisir de goûter, au jour le jour, aux saveurs complexes d'une altérité dans laquelle s'enchevêtre toute la gamme des coloris qui façonnent nos paysages intérieurs. Ces saveurs complexes que notre baroudeur Tigrane Yégavian va prendre le temps de nous faire déguster, à travers son périple en Turquie, sur la route de notre pays antérieur (pp. 28 à 31), après avoir «répondu à une convocation à cet autre nous-même qui demeure étonnamment intact malgré les rigueurs de l'occupation».

Affronter le blanc, le noir et... tout le reste. Tout ce qui fait que le monde arménien est ce qu'il est. Tout ce que nous avons peur de regarder en face, aussi. Alors, France-Arménie, poil à gratter de la communauté ? Et pourquoi pas !

Varoujan Mardikian

Electricité Générale FRICHE

Maison fondée en 1973

**Installation
Rénovation
Chauffage**

**5%
de remise
aux lecteurs**

1 et 9 rue de Lagny - 75020 PARIS

Tél : 01 43 73 04 53

Fax : 01 43 72 87 81

Agrement QUALIFELEC et Mairie de Paris